Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 42 (1924)

Heft: 221

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 20. September
1924

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 20 septembre
1924

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLII. Jahrgang — XLIIme année

Paraît journellement
dimanches et jours de fête exceptés

N° 221

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich Fr. 5.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.-G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 221

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Appareillage Gardy S. A., Genève. / Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.

Mitteilungen — Communications.
Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldner sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)
(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C.C.S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti

(L. E. 231 e 232.) — (R. T. F. del 23 aprile 1920, Art. 123 e 29.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all' ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell' antico diritto ma non ancora iscritte sono tenuti ad insinuare le loro pretese corredate dai mezzi di prova in originale o in copia autentica presso l'ufficio dei fallimenti entro il termine di venti giorni. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un acquirente di buona fede, salvo trattisi di diritti che, pure secondo il CCS, producono, anche se non iscritti, effetti di natura reale.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno a termine di legge.

Colore che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell' ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita del loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (2287²)

Gemeinschuldner: Fleckenstein, Fritz, Kaufmann, von Wädenswil, wohnhaft gewesen Tödistrasse 43, in Enge-Zürich 2, dato unbekannt abwesend, Inhaber der Firma F. Fleckenstein, Handel in Rohseide und Habana-Importen, Zürich 1, Tiefenhöfe 7, dato Fraumünsterstrasse 15.
Datum der Konkurseröffnung: 8. September 1924.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 22. September 1924, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant z. «Dreikönigen», Ecke Seestrasse/Venedigstrasse in Enge-Zürich 2.
Eingabefrist: Bis 13. Oktober 1924.

Kt. Solothurn *Konkursamt Kriegstetten in Solothurn* (2344)

Gemeinschuldner: Conti, Johann, Girolamos sel., von Croglio (Tessin), Maurermeister, in Zuchwil.
Datum der Konkurseröffnung: 10. September 1924.
Datum der Bewilligung des summarischen Verfahrens: 17. September 1924.
Eingabefrist: Bis und mit 10. Oktober 1924.

Kt. Graubünden *Konkursamt 5 Dörfer in Trimmis* (2362)

Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Landquart.
Datum der Konkurseröffnung: 15. September 1924.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 29. September 1924, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Landquart.
Eingabefrist: Bis 22. Oktober 1924.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (2289²)

Gemeinschuldner: Schweizer, Gottfried, Hutmacher, Laurenzenvorstadt 135, Aarau.
Datum der Konkurseröffnung: 3. September 1924.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 3. Oktober 1924.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona* (2345)

Fallito: Walker, Roberto, negoz. vini, Bellinzona.
Decreto di apertura: 6 settembre 1924.
Prima adunanza dei creditori: 25 settembre 1924, alle ore 14. 30, presso l'Ufficio dei Fallimenti di Bellinzona.
Termine per la notifica dei crediti: 19 ottobre 1924.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2363/4)

Faillie: Dame Gilliand, Berthe, Café, Rue du Cendrier 15.
Date de l'ouverture de la faillite: 11 septembre 1924.
Première assemblée des créanciers: Mardi, 30 septembre 1924, à 11 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 20 octobre 1924.

Faillie: Dame Biolley-Chappaz, Félicie, négociante, Rue de Berne 11, Genève-Ville.
Date de l'ouverture de la faillite: 9 septembre 1924.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 29 septembre 1924, à 10 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 20 octobre 1924.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249. 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249. 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (2347²)

Im Konkurse über Heckendorn-Bertuch, Carl, Kaufmann, Mühlebachstrasse 166, in Zürich 8, Tapetenhaus Thalstrasse 29, Zürich 1, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 30. September 1924 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung von Kompetenzstücken dem Bezirksgericht Zürich I. Abteilung einzureichen.

Kt. Zürich *Konkursamt Wald* (2348²)

Gemeinschuldner: Brunner, Paul, geb. 1887, Schreinermeister, im Spittel, von und zu Wald.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 30. September 1924.

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich* (2346²)

Im Nachlassvertragsverfahren des Kramer, H. W., elektrotechnische Bedarfsartikel, Hafnerstrasse 31, Zürich 5, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern im Bureau des Unterzeichneten, Pelikanstrasse 3, Zürich 1, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 3. Oktober 1924 durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Zürich anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.
Zürich, den 18. September 1924.

Namens der Liquidationskommission:
Dr. O. Brandenburger, Rechtsanwalt.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Land* (2349)

Gemeinschuldner: Stalder, Rudolf, Kaufmann, in Muri.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 30. September 1924.

Kt. Bern *Konkursamt Trachselwald* (2350)

Ausgeschlagene Verlassenschaft von Wymann, Alfred, von Lützelflüh, geb. 1871, gewesener Handelsmann in Rüegsauschachen, Inhaber der Firma «Alfred Wymann, Landesprodukte en gros in Rüegsauschachen» und Kollektivgesellschafter der Firma «Adank & Wymann, Sägerei und Holzhandlung, in Rüegsauschachen», verstorben am 30. März 1924.
Anfechtungsfrist: 1. Oktober 1924.

Kt. St. Gallen *Konkursamt vom Seebezirk in Uznach* (2351)

Gemeinschuldnerin: Elektrische Unternehmungen A.-G., Uznach.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 20. bis und mit 29. September 1924.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2365 68)

Faillis:

Schlaeppi, Lucien, boulanger, à Céligny.

Basset, Alfred, combustibles, Rue du Clos 21—23, Eaux-Vives.

Andrès, Jacob, fabrique de meubles, Chemin de Maison-Neuve, Châtelaine.

Cuendet, Arthur, boucher, Grand-Bureau 28, Plainpalais.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2369/70)

Faillie: Dame Veuve Calame, Marthe, épicerie, Rue Dancet 25, Plainpalais.

Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 9 septembre 1924.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 18 septembre 1924 ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 30 septembre 1924.

Faillie: Société en nom collectif Pierre et Joseph Tasca, entreprise de bâtiments, Rue Saint-Léger, Genève-Ville.

Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 2 septembre 1924.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 16 septembre 1924 ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 30 septembre 1924.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern *Konkurskreis Thun* (2352)

Gemeinschuldner: Hofer, Arnold, gew. Handelsmann, in Thun.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis und mit 30. September 1924.

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach in Grenchen* (2371)

Ausgeschlagene Verlassenschaft des Friedli, Hektor, gew. Uhrenfabrikant, in Grenchen.

Zehn Tage nach dieser Bekanntmachung wird das Konkursamt zur Verteilung schreiten.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Freiburg *Konkursamt des Seebezirks in Murten* (2353

Gemeinschuldnerin: Frau Wwe. Kilchherr, Bertha, in Courtepin.

Datum des Schlusses: 10. September 1924.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (2311¹)

Im Konkurse des Suter, Gottlieb, Tuch- und Konfektionsgeschäft, Aarau, werden Montag, den 22. September 1924, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Aarau die Ladenwaren gesamthaft gegen Barzahlung öffentlich versteigert, nämlich:

Frotté, Crepon, Unterrockstoff, Serges, Tischtuchstoff, Molton, Barchent, Blousenstoffe, Gabardine, gestr. Blousenbarchent, Badiste, Satin, Baumwollreps, Cheviot, Tennis, Blousenflanelle, Bobline, Blousen-Voile, Mousseline, Halbtuch, Manchester, engl. Leder, Flanelettes, Aermelfutter, Glanzfutter, Cotonne, Baumwollfutter, Merinot, Knabenblousenstoff, Vareuse, Hemdenbarchent, Oxford, div. Herrenstoffe, Seide, Samt, Kravatten, fertige Oxford-Hemden, Lüster, 1 Flauschmantel, Nastücher, Konfirmandenkleider.

Konkursamtliche Schatzung: Ca. Fr. 4000.

Im Anschluss daran werden die illiquiden Buchforderungen im Betrago von ca. Fr. 400 ebenfalls gegen Barzahlung versteigert.

Interessenten können sich behufs Besichtigung der Ware beim Konkursamt melden.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (2354)

Im summarischen Konkursverfahren des Schweizer, Gottfried, Hutmacher, Laurenzenvorstadt 135, Aarau, werden am Donnerstag, den 25. September 1924, von vormittags 9 Uhr an, die Massa-Waren gegen Barzahlung öffentlich versteigert und zwar:

Damenhüte in Stoff, Filz, Plüsch-Velours, Stroh usw., Herrenhüte in Haar und Filz, Herren- und Knabenstrohhüte, Regenschirme, ein grosses Quantum Hutgeflecht, Herren- und Damenhutformen in Aluminium und Holz, Hutfedern und Blumen für Damenhüte, Panamahüte, Garnituren für diverse Hüte, 1 Kupferkessel u. a. m.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Bex* (2372)

Vente d'immeubles. — Première enchère.

Hôtel et Bains de Crochet, Bex-les-Bains.

Mardi, 30 septembre 1924, à 14 heures, à l'Hôtel-de-Ville à Bex, l'office des faillites susmentionné procédera à la vente aux enchères publique des immeubles appartenant à la faillite de Sax, Jacob, à Bex, et comprenant:

Commune de Bex:

A Bex, Hôtel-pension du Crochet, entièrement meublé, 90 chambres, chauffage central, lumière électrique et etablissement de bains (eau mère et eau salée), maison de ferme avec matériel d'exploitation, garage, jardin, potager, vaste parc ombragé, tennis et grand verger, le tout d'une superficie de 285 ares.

Estimation officielle, y compris 3 bordereaux d'accessoires pour fr. 30,780, fr. 342,000 (3 mentions d'accessoires mobiliers pour fr. 104,770 non compris dans la taxe).

Assurance incendie fr. 354,150.

Taxe de l'office, bordereaux et mention d'accessoires compris: fr. 250,000.

A Bex, place (terrain à bâtir), 1 are, taxe fr. 1000.

Pré Martel, 3 articles, champ, 78 a 43 ca, taxe fr. 2700.

Aux Courtraits, champ, 13 a 68 ca, taxe fr. 410.

En Barmes, pré, 19 a 80 ca, taxe fr. 550.

A la Grande Fontaine, pré, 25 a 47 ca, taxe fr. 1500.

En Rond, forêt à châtaignes, 32 a, 22 ca, fr. 480.

Les conditions de vente sont déposées au bureau de l'office des faillites à Bex.

Pour tous renseignements et pour visiter, s'adresser au dit office.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto niminati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

È indetta un' adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Kt. Bern *Konkurskreis Laufen* (2355)

Schuldner: Strub, Josef, Mechaniker und Velohändler, in Laufen.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Gerichtspräsidenten von Laufen: 12. September 1924.

Sachwalter: Betreibungsbeamter Emil Frey, in Laufen.

Eingabefrist: Bis und mit 10. Oktober 1924 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 25. Oktober 1924, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Betreibungsamtes Laufen.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 15. Oktober 1924 an, im Bureau des Sachwalters, Betreibungsamt Laufen.

Ct. del Ticino *Distretto di Lugano* (2373)

Debitore: Martellotta, Arturo, commerciante generi alimentari, Lugano.

Decreto di moratoria: 4 settembro 1924, della Pretura di Lugano-Città.

Commissario per il concordato: L. Macchi, Lugano, Via Concordia 1, piano 2°.

Termine per la notifica dei crediti: 10 ottobre 1924, avvertendo che in caso di ommissione non si avrà diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Assemblea dei creditori: 28 ottobre 1924, alle ore 14 (2 pom.), in una sala della Pretura di Lugano-Città.

Esame atti: Dal 14 ottobre 1924 in avanti presso il commissario.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. St. Gallen *Konkurskreis St. Gallen* (2378)

Das Bezirksgericht St. Gallen 1. Abteilung hat, mit Entscheid vom 16. September 1924, die dem Casino-Verein in St. Gallen gewährte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis zum 1. November 1924, verlängert.

St. Gallen, den 17. September 1924.

Der Sachwalter: **Alfons Sproll**, Rechtsanwalt.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull' omologazione del concordato

(L. E. 304 e 317.)

I creditori possono presentarsi all' udienza per farvi valere le loro opposizioni a concordato.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Andelfingen* (2374)

Schuldner: Geiger, Emil, Schreinermeister, in Unterstammheim.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Samstag, den 27. September 1924, vormittags 9½ Uhr, vor Bezirksgericht Andelfingen.

Kt. Schwyz *Gerichtspräsidium Höfe in Freienbach* (2356)

Schuldnerin: Genossenschaft Textilprodukte, in Pfäffikon (Schwyz).

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 25. August 1924, vormittags 10 Uhr, vor Bezirksgericht Höfe im Rathaus Unterdorf-Pfäffikon.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Lenzburg* (2357)

Schuldnerin: Firma Henry Schlatter & Co., in Fahrwangen.

Verhandlungstermin: Donnerstag, den 2. Oktober 1924, vormittags 11¼ Uhr, vor Bezirksgericht Lenzburg.

Ct. del Ticino *Camera esecuzione e fallimenti del tribunale di appello di Lugano* (2375)

La Camera Esecuzione e Fallimenti del Tribunale di Appello, nella procedura concordataria Società Cooperativa di Consumo di Biasca, visto il ricorso interposto contro il decreto 29 agosto 1924 del Pretore della Riviera, di omologazione del concordato, a sensi degli art. 304 e 307 della legge fed. E. F., avvisa essere fissata l'udienza del giorno di sabato 27 corr. mese, alle ore 9 ant., nella sala delle udienze del Tribunale di Appello in Lugano, per la discussione sulla proposta di concordato.

Lugano, 18 settembre 1924.

Per la Camera E. F.: Avv. **D. Quadri**, segret.

Ct. de Vaud *Président du tribunal du district de Lausanne* (2376)

A vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du mardi, 30 septembre 1924, à 15 heures, à l'Evêché, à Lausanne, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par Peyrot, Jean-Baptiste, négociant-représentant, Galerie du Commerce, Lausanne.

Vous pourrez faire valoir à cette audience vos moyens d'opposition.

Lausanne, le 18 septembre 1924. Le président: **P. Meylan.**

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (2377)

Failli: Dreyfus dit Dericux, industriel, ci-devant domicilié Genève, Quai du Mont-Blanc 31, actuellement chez M. Guillaud, fabrique de bois, à Colmar (Alsace).

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 24 septembre 1924, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2e cour, 1er étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Graubünden *Nachlassbehörde Davos* (2359)

Die Nachlassbehörde Davos hat in ihrer Sitzung vom 6. September 1924 den durch Wenzel, Franz, Schneidermeister, in Davos-Platz, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt.

Die Ausrichtung erfolgt innert Monatsfrist durch den Sachwalter L. Jost, Betreibungsbeamter, in Davos-Platz.

Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat
(B.-G. 308 und 309.) (L. P. 308 et 309.)

Kt. Freiburg *Vize-Gerichtspräsident des Seebezirks in Murten* (2358)

Schuldnerin: Frau Ankenbrand, Helena, früher in Moosseedorf, nunmehr in Muntelier.

Datum der Verwerfung des Nachlassvertrages: 13. September 1924.

Verschiedenes — Divers (2360/1)

Zweite Gläubigerversammlung.

In den Konkursen:

1. Wermelinger & Strobel, Waagenfabrik, in Olten;
2. Wermelinger, Fritz, Kollektivgesellschafter der falliten Firma Wermelinger & Strobel, in Olten,

findet die zweite Gläubigerversammlung Mittwoch, den 22. Oktober 1924, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Kreuz, I. Stock, in Olten, statt.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 Abs. 1 des Betreibungsgesetzes sind an der Gläubigerversammlung selbst oder innert 10 Tagen nachher einzureichen. Es wird speziell auf die geltend gemachten Drittansprüche verwiesen.

Die diesbezüglichen Akten liegen zur Einsicht auf.

Olten, den 19. September 1924. **Konkursamt Olten-Gösgen in Olten.**

Inventar-Auflegung.

In den Konkursen:

1. Wermelinger & Strobel, Waagenfabrik, in Olten;
2. Wermelinger, Fritz, Kollektivgesellschafter der falliten Firma Wermelinger & Strobel, in Olten;
3. Strobel, Gottlob, Kollektivgesellschafter der falliten Firma Wermelinger & Strobel, in Olten,

liegen die Inventars-Protokolle den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamte zur Einsicht auf.

Beschwerden auf Anfechtung der Inventare sind inuert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht in Solothurn) einzureichen.

Olton, den 19. September 1924. **Konkursamt Olten-Gösgen in Olten.**

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1924. 20. August. Die Genossenschaft unter der Firma **Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft Jolimont-Muristrasse,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 99 vom 14. April 1921, Seite 745), hat in ihrer Generalversammlung vom 10. April 1924 ihre Statuten revidiert und den Zweck wie folgt abgeändert: Der Zweck der Genossenschaft ist ein gemeinnütziger; er besteht in der baurechtsweisen oder käuflichen Erwerbung des der Einwohnergemeinde Bern gehörenden Areals zwischen der Jolimont- und Muristrasse in Bern, Ueberbauung dieses Areals, Vermietung von Wohnungen und Verkauf der Liegenschaften.

Technisch-kommerzielles Bureau für das graphische Gewerbe. — 17. September. Die Firma **Stephan & Geel,** technisch-kommerzielles Bureau für das graphische Gewerbe in Bern (S. H. A. B. Nr. 130 vom 24. Mai 1921, Seite 1046), ist infolge Aufgabe des Geschäfts und nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Manufakturwaren, Aussteuer-, Textil- und Bekleiduugsartikel. — 17. September. **Chr. Rüfenacht, Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 249 vom 10. Oktober 1921, Seite 1962). Die an Karl Wildermuth erteilte Einzelprokura ist erloschen.

Reklameunternehmung. — 17. September. Die **Standarte A. G.,** in Bern (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1922, Seite 1757), wird, gestützt auf Beschluss des Regierungsrates vom 26. August 1924, in Anwendung des Art. 16 der Verordnung vom 16. Dezember 1918, von Amtes wegen gelöscht.

Weinhandel. — 18. September. Aus der Firma **Franz Leibenfrost & Comp. Wien, Zweigniederlassung Bern (François Leibenfrost & Cie Vienne, Succursale Berne),** offene Handelsgesellschaft, mit Hauptsitz in Wien und Zweigniederlassung in Bern, Grosshandel in Weinen und zugehörigen Artikeln (S. H. A. B. Nr. 52 vom 1. März 1920, Seite 370), sind die Gesellschafter Cornel Spitzer, Otto Schlumborger und Hans Schlumberger ausgeschieden. Robert Schlumberger ist nun Alleininhaber der Firma.

18. September. Amtliche Eintragung. **Diskonto- & Lombardbank Bern A. G.,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 196 vom 22. August 1924, Seite 1409 und dortige Verweisungen). Der Verwaltungsrat hat auf Grund der Statuten 1003 neue Prioritätsaktien à Fr. 100 im Gesamtbetrage von Fr. 100,300 ausgegeben. Zeichnung und Einzahlung sind von der Generalversammlung nicht festgestellt worden. Der Regierungsrat des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde hat aber durch Entscheid vom 5. September 1924 die Eintragung der Kapitalerhöhung auf Grund eines Gesuches des Verwaltungsrates und der Belege (Zeichnungsscheine und Bescheinigung betreffend Einzahlung) verfügt. Das Aktienkapital der Gesellschaft hat sich mithin von Fr. 500,800 auf Fr. 601,100 erhöht. Dasselbe ist eingeteilt in 4253 Prioritätsaktien und 1758 Stammaktien à je Fr. 100.

Elektrisch betriebene Kranaulagen für Eisenbahnwagen. — 18. September. Unter der Firma **Ewak A. G. (Ewak S. A.) (Ewak Limited)** hat sich, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 9. September 1924. Die Gesellschaft bezweckt die Erwerbung des von A. Amsler in Bern in der Schweiz angemeldeten Patentes für eine in Eisenbahnwagen einzubauende, elektrisch betriebene Krananlage und die Ausbeutung desselben im In- und Auslande. Sie kann im In- und Auslande Filialen errichten oder sich an Unternehmungen beteiligen, die mit dem Gesellschaftszweck in einem Zusammenhang stehen. Für diese der Gesellschaft abzutretenden Rechte aus der Patentanmeldung erhält A. Amsler 75 voll liberierte Stammaktien à Fr. 100. Von dem nach Vornahme der Abschreibungen, Speisung des Reservefonds, Ausschüttung einer Dividende von 10 % an Prioritäts- und Stammaktien verbleibenden Rest des Reingewinnes gehören 60 % dem Apportanten A. Amsler. Er hat gegen Verzicht auf dieses Recht Anspruch auf Stammaktien im Nominalbetrage von 150 % des Nominalwertes der gleichzeitig neu auszugebenden Prioritätsaktien. Das Aktienkapital beträgt Fr. 12,500, eingeteilt in 50 Prioritäts- und 75 Stammaktien à Fr. 100, auf den Namen lautend. Die Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der aus 2 bis 5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat ist zurzeit mit zwei Mitgliedern bestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus: Friedrich Widmer, Architekt, von und in Bern, Präsident; August Amsler, gewesener Postbeamter, von und in Bern. Die beiden Verwaltungsräte sind einzeln zeichnungsberechtigt. Geschäftsdomizil: Neufeldstrasse 55.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Mercerie- und Bonneteriewaren. — 1924. 13. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Geschwister Hauser,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1918, Seite 1837), Handel in Mercerie- und Bonneteriewaren, hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Bremgarten

1924. 17. September. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Hägglingen,** in Hägglingen (S. H. A. B. 1919, Seite 1443), hat in ihrer Generalversammlung vom 12. März 1924 ihre Statuten revidiert. Mit Bezug auf die publizierten Tatsachen sind dabei folgende Aenderungen eingetreten: Die Genossenschaft bezweckt insbesondere die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und die Hebung und Förderung der beruflichen Bildung ihrer Mitglieder, sowie die Weckung und Kräftigung des genossenschaftlichen Geistes der Landwirtschaft treibenden Bevölkerung. Sie sucht ihren Zweck zu erreichen durch: a) Organisation der ländlichen Kaufkraft zum Zwecke gemeinsamer und möglichst billiger Beschaffung und Abgabe von Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs in guter Qualität ohne Gewinnabsicht und unter grundsätzlicher Einhaltung der Barzahlung bei Abgabe von Waren; b) genossenschaftliche Organisation des Absatzes landwirtschaftlicher Produkte; c) Förderung der beruflichen Kenntnisse und des genossenschaftlichen Geistes durch Veranstaltung von Kursen und von Vorträgen; d) grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen; e) den Anschluss an den Verband ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften (V. O. L. G.) in Winterthur. Durch Beschluss der Generalversammlung kann die Tätigkeit auch auf andere Gebiete ausgedehnt werden. Mitglied der Genossenschaft kann jeder handlungsfähige Einwohner von Hägglingen und Umgebung werden, der im Besitze der bürgerlichen Ehren und Rechte ist. Die Aufnahme erfolgt auf mündliche oder schriftliche Anmeldung hin durch den Vorstand. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch den Austritt; b) durch den Ausschluss; c) durch den Wegfall der für die Aufnahme nötigen Voraussetzungen; d) durch den Tod. Der Austritt kann nur erfolgen auf Ende eines Geschäftsjahres und nach vorausgegangener, sechsmonatlicher Kündigung. Austretende Mitglieder haften vom Datum ihres Austrittes an noch weitere zwei Jahre für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft, welche diese zur Zeit ihres Austritts eingegangen ist. Der Ausschluss erfolgt durch den Vorstand. Er soll stattfinden, wenn ein Genossenschafter seine Mitgliedschaftspflichten in gröblicher Weise verletzt. Der Verlust des Aktivbürgerrechts, der Verlust der Handlungsfähigkeit, der Wegzug von oder aus der Umgebung von Hägglingen oder der Wegfall einer andern für die Mitgliedschaft nötigen Voraussetzung hat ohne weiteres das Ausscheiden aus der Mitgliedschaft zur Folge. Vorbehalten bleibt Art. 691 des O. R. Namens des Vorstandes führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar je zu zweien kollektiv, der Verwalter einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand ist wie folgt bestellt: Präsident: Adolf Engel, Landwirt, von Göslikon, in Rüti, Gemeinde Hägglingen, bisher Beisitzer; Vizepräsident: Johann Borner, Landwirt, Vorstadt, von und in Hägglingen, bisher Beisitzer; Aktuar Richard Huber, Landwirt, von und in Hägglingen; Beisitzer: Josef Schmid-Wächter, Landwirt, von und in Hägglingen, bisher, und Albert Saxer, Landwirt, von Wohlenschwil, in Hägglingen. Die Unterschriften von Johann Huber, Anton Saxer und Josef Schmid-Wächter sind erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

Epicerie, mercerie, étoffes, ferronnerie, tabacs, etc. — 1924. 17 septembre. La raison **François Chappuis-Magnin,** à Cuarnens (F. o. s. du c. du 22 mars 1921, nº 77, page 594), épicerie, mercerie, étoffes, ferronnerie, tabacs et cigares, est radiée ensuite de décès du titulaire.

Epicerie, mercorie, etc. etc. — 17 septembre. Alice, veuve de François Chappuis née Magnin, de Cuarnens, y domiciliée, est le chef de la raison **Alice Chappuis-Magnin,** à Cuarnens. Epicerie, mercerie, étoffes, ferronnerie, tabacs et cigares.

Café. — 17 septembre. La raison **Alexandre Bonzon-Pingoud,** à Pompaples (F. o. s. du c. du 6 juillet 1920, nº 173, page 1295), exploitation du Café du Milieu du Monde, est radiée ensuite de décès du titulaire.

Boulangerie, pâtisserie. — 17 septembre. Henri, fils de Lucien Rod, de Corcelles-le-Jorat, Mézière et Ropraz, domicilié à Cossonay, est le chef de la raison **Henri Rod,** à Cossonay. Boulangerie, pâtisserie.

Hôtel. — 17 septembre. La raison **Aloïs Epars,** à Cossonay (F. o. s. du c. du 29 décembre 1904, nº 488, page 1950), exploitation de l'Hôtel du Cerf à Cossonay, est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau de Lausanne

Bazar. — 16 septembre. La société en commandite **Ami Pflüger et Cie,** ayant son siège à Lausanne, bazar (F. o. s. du c. du 27 juin 1917), est dissoute; la liquidation étant terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

16 septembre. La société coopérative **Ebénisterie Modèle,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 juillet 1923), a, dans son assemblée générale du 11 septembre 1924, décidé sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par la maison «Maurice Krüger», à Lausanne. La liquidation étant complètement terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

Ebénisterie et agencement. — 16 septembre. Le chef de la maison **Maurice Krüger,** à Lausanne, est Maurice-Edouard Krüger, des Bayards (Neuchâtel), à Lausanne. La maison reprend l'actif et le passif de la société coopérative «Ebénisterie Modèle», à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 juillet 1923). Ebénisterie et agencement. Atelier et bureau: Chêne Vert, Rue de Genève, à l'enseigne «Ebénisterie Modèle».

Appareillage Gardy S. A., Genève

En vertu de l'ordonnance du Conseil fédéral du 20 février 1918, **les porteurs d'obligations de l'emprunt de fr. 4,000,000 6 % de 1919** sont convoqués pour le **lundi, 29 septembre 1924, à 15¼ heures, à la Chambre de Commerce, Rue Petitot 8, à Genève.**

ORDRE DU JOUR:

1. Désignation d'un président.
2. Rapport sur la situation financière de la société.
3. Proposition de modification aux conditions de l'emprunt:
   a) les intérêts échus du 1er décembre 1924 au 1er juin 1926 inclusivement seront convertis en bons sans intérêts.
   b) Ces bons seront amortis à partir du 1er décembre 1928 dans un délai de 15 ans par voie de tirage au sort à concurrence d'un quinzième par année au minimum.
4. Votation sur cette proposition.
5. Désignation de représentants.

Une copie de la proposition détaillée sera remise, sur demande, à tous les créanciers porteurs d'obligations.

L'adhésion des obligataires représentant les ¾ au moins du montant de l'emprunt est nécessaire pour que cette proposition soit valablement adoptée.

Une procuration écrite est exigée pour la représentation d'un créancier à l'assemblée.

Les cartes d'admission à l'assemblée indiquant le nom du porteur, le nombre et le numéro des obligations seront délivrées au siège social à la Jonction (Genève) sur dépôt des titres ou d'un récépissé numérique de ceux-ci dressé par un établissement de banque. (V 164¹)

APPAREILLAGE GARDY S. A.
Le conseil d'administration.

Appareillage Gardy S. A., Genève

Convocation des porteurs de bons de coupons 1922.

En vertu de l'ordonnance du Conseil fédéral du 20 février 1918, **les porteurs de bons de coupons** créés par décision de l'assemblée du 4 décembre 1922, sont convoqués pour le **lundi, 29 septembre 1924, à 15¾ heures,** soit à la suite de l'**assemblée des obligataires** de l'emprunt de fr. 4,000,000 6 % de 1919, à la Chambre de Commerce, Rue Petitot 8, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Désignation d'un président.
2. Rapport sur la situation financière de la société.
3. Désignation des représentants des porteurs de bons.
4. Proposition de modification des conditions d'émission:
   a) Le délai initial d'amortissement de ces bons est reporté du 1er décembre 1924 au 1er décembre 1928.
   b) La période d'amortissement est prolongée de 10 à 15 ans. Ces bons seront amortis dans un délai maximum de 15 ans, dès le 1er décembre 1928, par voie de tirage au sort à concurrence d'un quinzième au moins par année.
5. Votation sur cette proposition.

Une copie de la proposition détaillée sera remise, sur demande, à tous les porteurs de bons de coupons.

L'adhésion des porteurs de bons représentant les ¾ au moins du montant des bons en circulation est nécessaire pour que cette proposition soit valablement adoptée.

Une procuration écrite est exigée pour la représentation d'un créancier à l'assemblée.

Les cartes d'admission à l'assemblée indiquant le nom du porteur, le nombre et le numéro des bons seront délivrées au siège social à la Jonction (Genève) sur dépôt des titres ou d'un récépissé numérique de ceux-ci dressé par un établissement de banque. (V 165¹)

APPAREILLAGE GARDY S. A.
Le conseil d'administration.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die am 12. Januar 1924 der Firma **Gebr. Leemann & Cie.** in **Stäfa** für ihre Reisende Frau Emma Billeter-Knecht ausgestellte Taxkarte **Nr. 152,** Souche Nr. 3442, gültig für das Jahr 1924, ist verloren gegangen und wird hiermit als ungültig erklärt.

Es hat nur das am heutigen Tage ausgestellte Duplikat **Nr. 304,** Souche Nr. 3456, Gültigkeit. (V 166)

Meilen, den 17. September 1924. **Das Statthalteramt.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

(Ueberweisungskurse vom 20 September an — Cours de réduction à partir du 20 septembre)

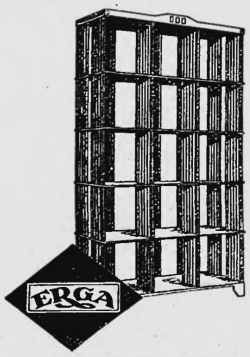
Belgique fr. 26. 60; Dänemark Fr. 90. 50; Freie Stadt Danzig Fr. 97. —; Deutschland (Rentenmark) Fr. 127. 25; Italie fr. 23. 40; Oesterreich (pro Million) Fr. 76. —; Grande-Bretagne fr. 24. —.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

Annoncen-Regie: **PUBLICITAS A. G.**

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS S. A.**



STAHL REGISTRATUREN

sind den hölzernen in jeder Hinsicht

überlegen

Vertretungen und Musterlager:

Zürich:	Rüegg-Naegeli & Co. A.-G.
	Anton Waltisbühl & Co.
	Rudolf Fürrer Söhne.
Winterthur:	Gysi & Co.
	H. W. Schoch & Co.
Bern:	Kaiser & Co.
Basel:	Papyrus A.-G., vorm. S. Fischer,
St. Gallen:	Markwalder & Co.
Martigny:	Association Fid. Romande.
Neuchâtel:	Robert Legier.
Genève:	Bureau Moderne (Jul. Throll).
	G. Pozzi.

Prospekte und Auskünfte auch durch die Fabrik

F. Gauger & Co., Zürich

2108

Zu vermieten

Lagerplatz

2433

mit Geleiscanschluss, verschlossene Hütte und ebenso solcher umzäunter Platz, ungedeckt. Postfach 10862/2 Basel.

Cliches
FABRIKATION
Montbaron & Co
„NEUENBURG"

Ingénieur Suisse romand

2472

est demandé par usine française construisant les appareils de chauffage et cuisson électrique. Place d'avenir. Faire offres avec curriculum vitae et prétentions à **Case postale Nord 18390, La Chaux-de-Fonds.**

Oeffentliches Inventar

Ueber den Nachlass des verstorbenen **August David,** Drogist, von Basel, wohnhaft gewesen Blümlisalpstrasse 47, in **Zürich 6,** ist unterm 17. September 1924 das öffentliche Inventar angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Ansprachen und Verbindlichkeiten bis zum **19. Oktober 1924** bei der unterzeichneten Amtsstelle schriftlich anzumelden.

Vergl. Publikation im Zürcher Amtsblatt vom 19. September 1924. ;2522

Zürich 6, den 18. September 1924.

Notariat Unterstrass-Zürich:
Eugen Kronauer, Notar.

Basellandschaftl. Hypothekenbank, Liestal

Filialen in Basel und Gelterkinden

Aktienkapital Fr. 8,000,000 **Reserven Fr. 2,200,000**

Bis auf weiteres sind wir gegen Bareinzahlung Abgeber von

5½ % Obligationen

3½ Jahre fest, Titelstempel zu Lasten der Bank.

Fällige und gekündete Obligationen unserer Bank konvertieren oder verlängern wir zu den gleichen Bedingungen.

Alle bei uns eingehenden Gelder werden ausschliesslich für Hypothekardarlehen in den Kantonen **Baselland, Baselstadt** und den angrenzenden Bezirken der Kantone **Aargau** und **Solothurn** verwendet. 2525

Liestal, den 18. September 1924.

Die Direktion.

Inseraten-Branche

In ein grosses Zeitungs-Unternehmen der Zentralschweiz wird ein tüchtiger, branchekundiger

Platz-Reisender gesucht

Nur qualifizierte Bewerber wollen Offerten mit genauen Angaben unter Chiffre **H. A. B. 2521** an **Publicitas Bern** einsenden. Ein Mindestjahreseinkommen wird garantiert.

Lebensstellung

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne